

# TRIGGER-INGANG EN RELAISMODULE GEBRUIKERSHANDLEIDING

## BELANGRIJK: LEES DE INSTRUCTIES ZORGVULDIG EN VOLLEDIG DOOR VOOR HET INSTALLEREN

Dit is een relaismodule op netspanning voor opbouw met een back-up batterij. De melders worden **NIET** rechtstreeks op dit relais gemonteerd; deze worden via vaste bedrading op de relaismodule aangesloten.

Te gebruiken voor de volgende modellen melders: FireX KF20, KF20R, KF30, KF30R en CO-melders 4MCO en 4MDCO

### Operationele kenmerken:

#### ‘Trigger’

Zorgt ervoor dat onderling gekoppelde rook-/hitte-/CO-melder(s) een alarmsignaal afgeven volgens T3 (patroon voor rookmelders) en het relais wordt geactiveerd.

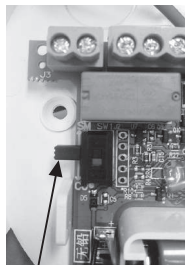
#### ‘Relais’

- a. Werkt (activeert het relais) wanneer onderling gekoppelde rook-/hitemelders een alarm afgeven. (De installateur **MOET** vooraf de keuzeschakelaar op de relaismodule instellen op ‘SMOKE’ [rook]).

OF

- b. Werkt (activeert het relais) wanneer onderling gekoppelde CO-melders een alarm afgeven. (De installateur **MOET** vooraf de keuzeschakelaar op de relaismodule instellen op ‘CO’ [koolmonoxide]).

a  
↑  
↓  
b



Keuzeschakelaar

**⚠ BELANGRIJKE OPMERKING VOOR EEN GOEDE WERKING:** Het relais werkt **NIET** wanneer de CO-melders afgaan als de keuzeschakelaar is ingesteld op 'SMOKE' [rook] of wanneer de rook-/hitemelders afgaan als de instelling op 'CO' [koolmonoxide] staat.

De relaismodule kan worden gebruikt voor het doorgeven van signalen aan geschikte compatibele apparatuur of elektrische deurdrangers, voor het activeren van extra waarschuwingsapparaten zoals externe bellen en sirenes of gang- of trappenhuisverlichting. Het biedt geïsoleerde (geen interne verbinding met 230 V AC) normaal open en normaal gesloten contacten.

**⚠ WAARSCHUWING!** De installatie van de bedrading van de melders en de relaismodule moet voldoen aan de huidige editie van de NEN 1010, NEN 2555 bedradingsvoorschriften en aan alle toepasselijke en geldende lokale, regionale en nationale bouwvoorschriften / gedragscodes. Alle bedrading moet worden uitgevoerd door een deskundige, gekwalificeerde elektricien. Als u dit product niet correct installeert, kan de gebruiker worden blootgesteld aan elektrische schokken of brandgevaar. Deze relaismodule is niet waterdicht en mag niet worden blootgesteld aan druipende of spattende vloeistoffen. De relaismodule moet correct worden geïnstalleerd om te kunnen functioneren. De elektrische schakeling die gebruikt wordt om de melders en de relaismodule van stroom te voorzien, moet een permanente voeding zijn, namelijk een 50Hz-schakeling van 230 Volt AC die niet met een schakelaar kan worden uitgeschakeld. Deze relaismodule heeft een alkaline reservebatterij om te kunnen blijven functioneren bij stroomuitval.

**⚠ WAARSCHUWING:** Dit product kan niet worden bediend met vermogen dat is afgeleid van een blok golf, een aangepaste blok golf of een aangepaste sinusvormer. Dit type omvormers worden soms gebruikt om de infrastructuur van stroom te voorzien in 'off grid'-installaties, zoals stroombronnen op basis van zonne- of windenergie. Deze stroombronnen produceren hoge piekspanningen die het apparaat kunnen beschadigen.

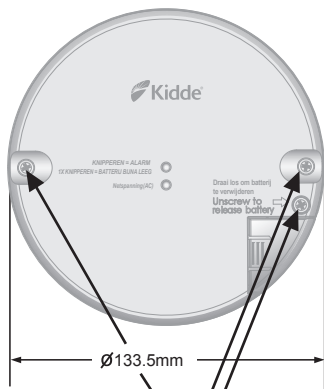
**⚠ BELANGRIJK:** Telkens wanneer melders en relaismodules onderling verbonden worden, moeten ze op een enkele schakeling worden gevoed.

# INSTRUCTIES VOOR DE INSTALLATIE:

Deze relaismodule moet op een geschikte plaats worden geïnstalleerd. Plaats en selecteer het soort melder(s) in overeenstemming met de bijgeleverde documentatie/handleiding van de fabrikant. Raadpleeg ook de van toepassing zijnde eisen van het Bouwbesluit en NEN1010.

 **Isoleer voor aanvang van de werkzaamheden de netspanning.**

**Raadpleeg de onderstaande schema's**

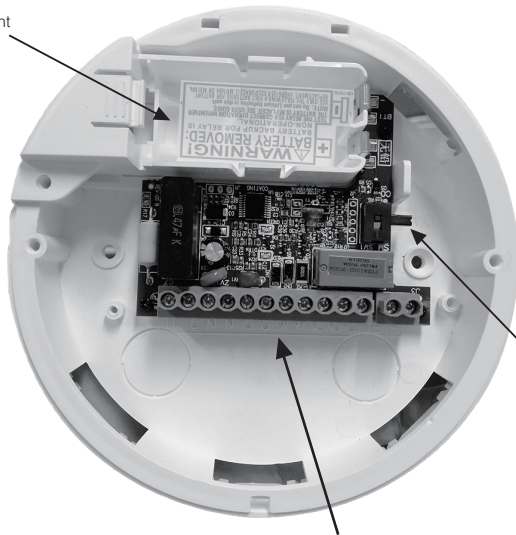


**Voor- en zijaanzicht van de relaismodule-eenheid**

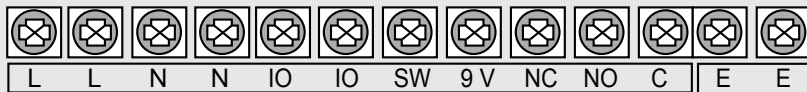
- 1. Verwijder de schroeven van het deksel om toegang te krijgen tot de draadaansluitingen. Verwijder het deksel en de 9V-batterij.**

## 2. Sluit de draden aan op de juiste aansluitklemmen.

Batterijcompartiment



Keuzeschakelaar



Netspanning 230 V AC

Melder Int

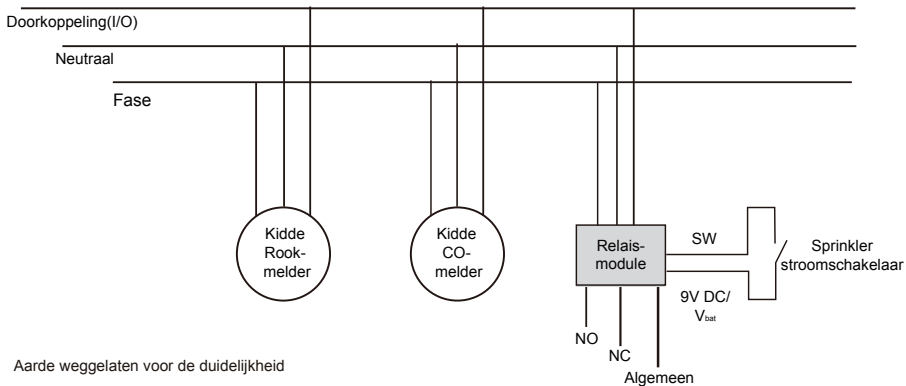
Sprinkler Int

Relais

Aardeverbindingen  
(capital A)

Draai de klemmenschroeven aan met max. 0,8 Nm

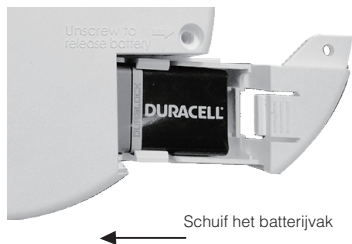
### 3. De relaismodule kan overal in de schakeling worden aangesloten, al naar gelang de toepassing. Zie het onderstaande schema.



**4. Plaats het deksel van de relaismodule terug en draai de schroeven vast nadat alle bedrading is aangesloten.**



**5. Plaats de batterij in het batterijvak en schuif deze in het apparaat. Breng de schroef aan waarmee het batterijvak gesloten wordt gehouden en draai deze vast.**



## 6. Test de werking van de relaismodule.

Er is een aardklem aangebracht om het aansluiten van de bedrading van de aarddraad te vergemakkelijken. Die speelt geen rol in de beveiliging/bescherming van de relaismodule zelf.

Nadat alle aansluitingen zijn gemaakt, plaatst u het deksel terug en test u de werking. Overschrijd het totale aantal apparaten dat in het onderling gekoppelde systeem is toegestaan niet en raadpleeg de gebruikershandleiding van de individuele melder voor het maximale aantal eenheden dat is toegestaan bij het onderling koppelen. Vermijd locaties waar de temperatuur- of vochtigheidsgrenzen kunnen worden overschreden, zoals garages en onafgewerkte zolders. Zie de Technische specificaties.

**⚠ LET OP: Schakel de stroom uit wanneer u de batterij vervangt. Verwijder het hoofdklepje van de relaismodule niet. Voor het vervangen van de batterij, raadpleeg punt 5.**

### MILIEUBESCHERMING

Afgedankte elektrische producten mogen niet worden meegegeven met het huishoudelijke afval. Lever het product in als KCA (Klein Chemisch Afval). Raadpleeg uw lokale overheid of het verkooppunt over recyclingmogelijkheden.




**Tabel met de werking en indicaties van de relaismodule**

Status	Rode led	Groene led	Rookrelais	CO-relais
Normale werking		Aan - als er netvoeding aanwezig is  Uit - als de netvoeding niet is aangesloten	Geen werking	Geen werking
<p>Relaismodule ontvangt rooksignaal van aangesloten eenheden</p> <p>Opmerking: De keuzeschakelaar moet zijn ingesteld op SMOKE [rook]</p>	T3-patroon - knippert 3 keer, hetzelfde als de rook-/hittemelder	n.v.t.	<p>De rode led knippert 3 keer, hetzelfde als het patroon voor de rook-/hittemelder.</p> <p>Relais wordt geactiveerd.</p>	Geen werking
<p>Relaismodule ontvangt CO-signaal van aangesloten eenheden</p> <p>Opmerking: De keuzeschakelaar moet zijn ingesteld op CO [koolmonoxide]</p>	T4-patroon - knippert 4 keer, hetzelfde als de CO-melder	n.v.t.	Geen werking	<p>De rode led knippert 4 keer, hetzelfde als het patroon voor de CO-melder. Relais wordt geactiveerd.</p>
Reservebatterij in relaismodule bijna leeg	Knippert om de 40 seconden	n.v.t.	Knippert om de 40 seconden	Knippert om de 40 seconden
<p>Externe ingang wordt geactiveerd met signaal van de stroomschakelaar.</p> <p>Opmerking: De keuzeschakelaar moet zijn ingesteld op SMOKE [Rook]</p>	T3-patroon - knippert 3 keer, hetzelfde als de rook-/hittemelder	n.v.t.	<p>De rode led knippert 3 keer, hetzelfde als het patroon voor de rook-/hittemelder. Relais wordt geactiveerd.</p>	n.v.t.



## Technische specificaties

<b>Voedingsspanning:</b>	Maximaal 230 V AC 50 Hz, 50 mA
<b>Reservebatterij:</b>	Alkalinebatterij
<b>Vervangende batterijen:</b>	Energizer 522, DURACELL MN1604 of MX1604
<b>Levensduur batterij:</b>	1 jaar
<b>Verbinding metmelder:</b>	Via een vast bedrade schakeling met genoemde modellen (zie schema)
<b>Uitvoer relaiscontacten:</b>	Nominale spanning van contacten 230 V AC bij 3 A 24 V DC bij 3 A
<b>Bevestiging:</b>	Bevestiging op afstand gescheiden van de vast bedrade schakeling van de melders
<b>Temperatuurbereik:</b>	0 °C tot 40 °C.
<b>Vochtigheidsbereik:</b>	0% tot 90% relatieve vochtigheid, niet-condenserend
<b>Afmetingen:</b>	133,5 mm diameter x 31,5 mm diepte
<b>Gewicht:</b>	222 gram
<b>Garantie:</b>	5 jaar beperkte garantie
<b>Goedkeuringen:</b>	

## Garantie

Kidde garandeert u als koper dat de bijgesloten eenheid onder normale gebruiks- en onderhoudsomstandigheden voor een periode van vijf (5) jaar (vanaf de aankoopdatum) vrij zal zijn van afwijkingen op het gebied van materiaal, productie of ontwerp, met uitzondering van enige los meegeleverde batterij. De garantie is niet overdraagbaar. Onze aansprakelijkheid jegens u blijft onder deze garantie beperkt tot de kosteloze reparatie of vervanging van onderdelen, waarvan wij van mening zijn dat deze materiaal-, productie- of ontwerpgebreken vertonen (alleen vervanging van onderdelen, geen installatie). Dit geldt voor klanten die woonachtig/gevestigd zijn in Nederland, wanneer deze de melder samen met hun aankoopbewijs franco huis opsturen naar Ceva Logistics, Attn Returns Carrier, Holtum Noordweg 11-3, 6121 RE Born, The Netherlands. De voorwaarden van deze garantie zijn niet van toepassing in de volgende omstandigheden: Wanneer men de eenheid na de aankoopdatum beschadigt, modificeert, verwaarloost, ontmantelt, vervuult, misbruikt of verandert of wanneer deze niet werkt omdat men een foute selectie heeft gemaakt, een verkeerde locatie heeft gekozen, fouten maakt bij installatie of onderhoud, een inadequate AC/DC-voeding aansluit of schade veroorzaakt, doordat men de instructies niet heeft opgevolgd. De aansprakelijkheid van Kidde op grond van de verkoop van deze melder of onder de voorwaarden van deze garantie, zal in geen geval de kosten van de vervanging van de eenheid overschrijden en Kidde stelt zich in geen geval aansprakelijk voor vervolgschades of verliezen die het gevolg zijn van het uitvallen van de melder of voor schending van deze of enige andere impliciete of expliciete garantie of voor schades die worden veroorzaakt door het feit dat men zich niet heeft gehouden aan de verstrekte instructies. Deze garantie laat uw overige wettelijke rechten onverlet. Ten aanzien van de batterij biedt Kidde geen enkele expliciete of impliciete garantie – noch schriftelijk noch mondeling – met betrekking tot de kwaliteit of de geschiktheid voor een bepaald gebruiksdoel.

Geproduceerd door:

Walter Kidde Portable Equipment Inc.  
1016 Corporate Park Drive, Mebane, NC 27302, USA  
Vervaardigd in China

Return for service to distributor:  
Ceva Logistics, Attn Returns Carrier, Holtum  
Noordweg 11-3, 6121 RE Born,  
The Netherlands

kidde.benelux@carrier.com  
EU vertegenwoordiger:  
Carrier Fire & Security B.V.  
Kelvinstraat 7, 6003 DH Weert, NL



A Carrier Company  
©2023 Carrier. All Rights Reserved.